

# VENEZUELA EN NOTAS

Año 2011

Mes 8

Año 5. Número 16

Revista Trimestral

Órgano Informativo Cultural de la Asociación de Intérpretes y Productores de Fonogramas "AVINPRO"



**CANTINFLAS**

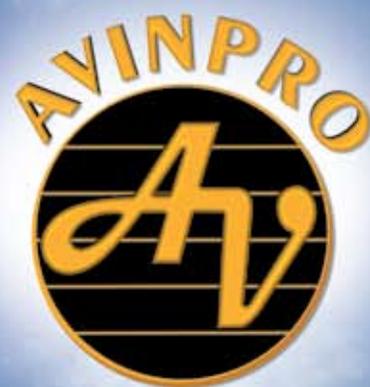
*100 años de un ídolo*

**BELÉN ORSINI**

*una venezolana ejemplar*

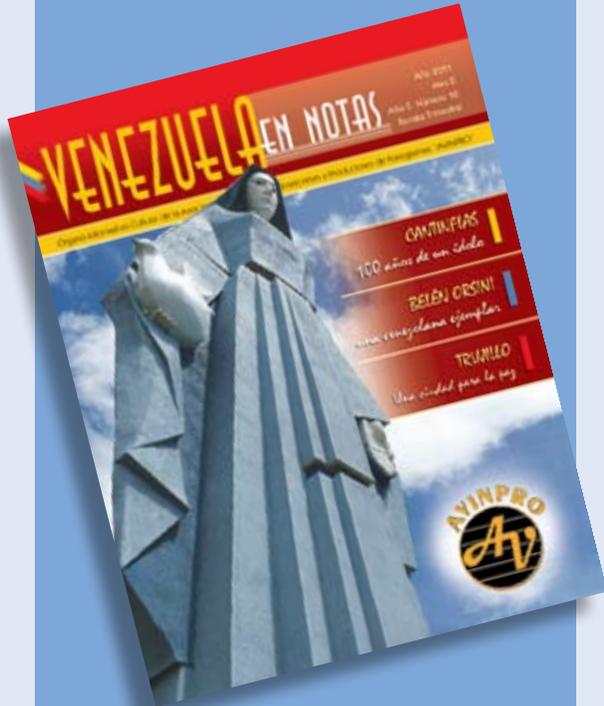
**TRUJILLO**

*Una ciudad para la paz*



# SUMARIO

- 1 EDITORIAL
- 2 TURISMO: TRUJILLO
- 4 LA NOTA SOSTENIDA: VINICIO ADAMES
- 5 RADIODIFUSORES ELIGIERON AUTORIDADES
- 6 TEMAS JURÍDICOS
- 8 MARIO MORENO CANTINFLAS. 100 AÑOS DE UN ÍDOLO
- 10 VIVENCIAS, ANÉCDOTAS Y CURIOSIDADES
- 12 GRANDES MAESTROS: ENRIQUE "CULEBRA" IRIARTE
- 14 ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE AVINPRO
- 15 TEMAS VENEZOLANOS. LA LLORA
- 16 EN CONVERSACIONES CON BELÉN ORSINI
- 18 LA CASA DEL ARTISTA
- 19 INSTRUMENTOS MUSICALES. EL CLARINETE
- 20 DE TODAS PARTES
- 21 LA FIESTA ANUAL DE AVINPRO
- 22 DIALOGUITOS
- 24 COCINANDO CON ZURY



**Editor:**

ASOCIACION VENEZOLANA DE  
INTÉRPRETES Y PRODUCTORES  
DE FONOGRAMAS "AVINPRO"

**Dirección:**

JESÚS R. COLMENARES

**Coordinación:**

CARLOS DE QUINTAL

**Redacción:**

JESÚS R. COLMENARES

**Colaboradores:**

RAÚL OMAR AVELEDO.  
CARLOS TORRES PARENTTI  
ZURINA F. DE COLMENARES

**Relaciones Públicas:**

DUBRASKA OCHOA

**Fotografías:**

EQUIPO AVINPRO

**Diagramación y Diseño Gráfico:**

FERNANDO TOVAR

**Impresión:**

PIXELS COMPUTACIÓN, C.A.

**Tiraje:** 1.500 ejemplares

Depósito Legal: pp200602DC2367

ISSN: 1856-7096

Prohibida la reproducción total o parcial  
del material editorial y fotográfico

# EDITORIAL



## LA RADIODIFUSIÓN VENEZOLANA

*La radio ha sido un elemento fundamental en todas las sociedades del mundo.*

*En nuestro país, desde su misma constitución, este medio tan importante de la comunicación, logró establecer parámetros que han rendido una cuota verdaderamente significativa en todos los órdenes que rigen la vida nacional.*

*En 1927, el Presidente Juan Vicente Gómez, con motivo de la inauguración de la carretera trasandina, la obra de ingeniería más importante de su gobierno, mandó a instalar equipos en Maracay, para hacer una trasmisión simultánea que lograra llegar a otras poblaciones y enterarles del magno acontecimiento. Gómez aun sabiendo que **la radio** era un medio que apenas comenzaba, y por el cual no sentía ninguna simpatía, sabía también el valor que representaba como instrumento de difusión y eso le convenía desde el punto de vista político y personal.*

*Años después, el 22 de Febrero de 1936, el General Eleazar López Contreras en su rol de primer mandatario de la nación, decidió presentar su plan de gobierno, conocido como el de Febrero y para ello utilizó **la radio** para dirigirse a la nación, en lo que constituiría el primer mensaje oficial al pueblo venezolano por parte de un jefe de estado, convirtiéndose a su vez en el primer locutor titulado.*

*Recordamos como si fuese ayer, cuando la **Cámara de la Industria de la Radiodifusión**, se encadenaba cada día, durante 5 minutos, en horas del mediodía, para que JOSÉ NAR, en nombre de esta prestigiosa e histórica institución, dirigiera su mensaje vigoroso y optimista al país. Es notorio que **la radio** ha servido como vehículo de cultura, de proyección y promoción de nuevos valores y como tribuna para los creadores que han enaltecido con su arte nuestro gentilicio.*

***La radiodifusión** como medio de comunicación, ha formado parte integral de la vida del venezolano. Como instrumento de información, entretenimiento, enseñanza y especialmente en el sustento de la democracia, base fundamental de un sistema pleno de justicia y de libertades. Con motivo de haber celebrado esta industria su 62<sup>a</sup> Asamblea, nos hemos permitido dedicarle nuestro editorial, en el pleno ejercicio de la convivencia y el respeto mutuo, que hace grande a nuestras instituciones y las fortalece. **Felicidades, más que merecidas, a la Industria de la Radiodifusión.***

# Venezuela

un paraíso para querer

## TRUJILLO

UN LUGAR PARA LA PAZ



Trujillo cuya capital lleva el mismo nombre, es uno de los estados de la República, políticamente más dividido, por cuanto tiene 20 municipios y 93 parroquias.

Situado al oeste del país, en la región andina, posee 9 parques que son patrimonios naturales, y 15 patrimonio edificados, entre los que se cuenta “El Monumento a La Virgen de la Paz”, con 46,72 metros de altura, 16 metros de ancho, 18 de profundidad en la base y unas 1.200 toneladas. Es la escultura habitable más alta de América, siendo por centímetros, más alta que la “Estatua de la Libertad” en Nueva York.

Aun cuando esta obra es verdaderamente impresionante, y es frecuentada por cientos de visitantes, la mayor parte del turismo se centra en el santuario del Dr. José Gregorio Hernández, en el vecino Municipio Rafael Rangel, que recibe según las últimas estadísticas, cerca de 80 mil visitas y el tradicional Viacrucis en la población de Tostós, visitado aproximadamente por unos 57 mil turistas.

Trujillo es una ciudad apacible, hecha para la paz, simbología representada en su bandera por

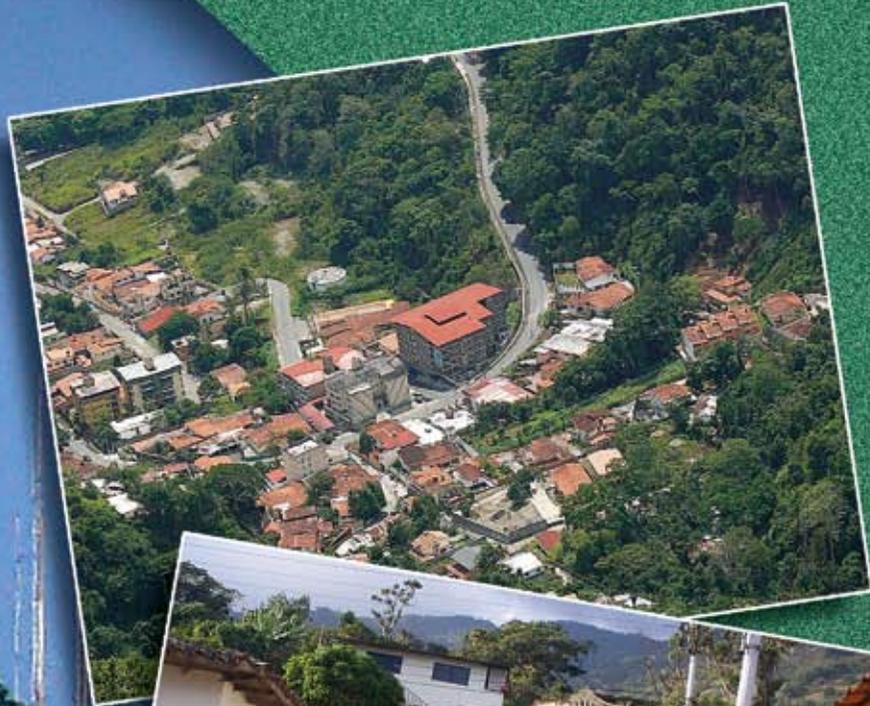
una paloma. Trujillo ha sido desde su fundación una entidad profundamente religiosa, y su gente sencilla y amorosa, es eminentemente trabajadora, sacando de sus tierras ricas y fértiles, los productos que la naturaleza les ofrece.

Otro de sus grandes Monumentos es el de “Santa Ana”, donde se entrevistaron Bolívar y Morillo, con motivo del tratado de Armisticio y Regularización de la Guerra.

Como expresara en uno de sus discursos el celebrado escritor Trujillano Mario Briceño Perozo:

*“Trujillo es hermoso, los alrededores de la peña ofrecen una vegetación exuberante. Los cafetales empapados de rocío bajo la protección de los altos bucares coronados de púrpura silvestre están presentes. Y a ambos lados del sendero de musgo, abundan los helechos, el estoraque y las pascuitas que bajarán a la ciudad a perfumar el pesebre casero.”*

Así es Trujillo, un pedazo de esta Venezuela, que todos debemos querer y conocer. Tierra de grandeza bendecida por la gracias de Dios.



# La Nota Sostenida

Por Carlos Torres Parentti

## Vinicio Adames

***Nació este talentoso cantante, compositor, músico y director de coros en la ciudad de Barquisimeto, Estado Lara, el 1° de Marzo de 1927.***

***Recibió sus primeras nociones musicales del maestro violinista Francisco de Paula Medina.***

***Más tarde entró en la Academia de Música Santa Cecilia donde recibió clases de piano y vocalización con la Profesora Doralisa de Medina.***

Con sus hermanas Yolanda y Shirley formó el trío "TRES VOCES Y UN PIANO" debutando el 24 de Septiembre de 1950, a las 8 de la noche en el programa radial-

Refresco Musical que se transmitía por la Emisora Ondas Populares del Circuito Coraven, animado por el famoso Marco Antonio de Lacavalerie.

Su labor más destacada fue cantando y dirigiendo grupos corales. Vinicio había iniciado sus estudios de odontología en la Universidad Central de Venezuela, paralelamente a estos estudios se inscribió en el Orfeón Universitario y comenzó a tomar clases de canto con el profesor Alfredo Hollander y teoría y solfeo con el maestro Inocente Carreño.

En Julio de 1958, el Orfeón Universitario fue reorganizado y el 14 de Agosto dio su primer concierto, siendo dirigido por Vinicio Adames, quien le dio un realce enorme con su dinámica y exigente personalidad. Ese fue el inicio de exitosas presentaciones en Venezuela, Estados Unidos y Europa.

VINICIO ADAMES murió el 3 de Septiembre de 1976, junto con los miembros del Orfeón Universitario, cuando el avión en que viajaban hacia Barcelona España, para realizar unas actuaciones se estrelló en las Islas Azores Portugal.



# En el marco de la 62ª Asamblea de la Cámara de Radio

## radiodifusores eligieron nuevas autoridades

Con un atrayente y diverso programa de conferencias por parte de un grupo de especialistas que abordaron contenidos tales como “El país y su entorno económico”, “Iniciativas de responsabilidad social empresarial para la radiodifusión”, “Nuevas tecnologías”, “Radio Web” y “Herramientas Radio 2.0”; los radiodifusores privados venezolanos pertenecientes a más de 390 estaciones de radios agrupados en la Cámara Venezolana de la Industria de la Radiodifusión, se reunieron en la ciudad de Caracas, los días 2 y 3 de junio para celebrar la Sexagésima Segunda Asamblea General Ordinaria de esta institución.

Las instalaciones del Best Western Hotel CCT Caracas, sirvieron de escenario para este importante encuentro de los empresarios del medio radial privado, cuyo evento estuvo organizado por la directiva del Capítulo Miranda que preside el radiodifusor Eliú Ramos Ortega. Durante el evento se inauguró la EXPORADIO 2011, un espacio en el que participaron diversas empresas proveedoras de equipos y servicios para las telecomunicaciones y donde los asistentes pudieron apreciar las últimas tendencias y avances que pautan el mundo de la tecnología.

En el desarrollo de esta importante jornada de la radiodifusión privada venezolana, también tuvo lugar la elección de las nuevas autoridades que regirán los destinos de esta institución gremial para el nuevo periodo 2011-2013.

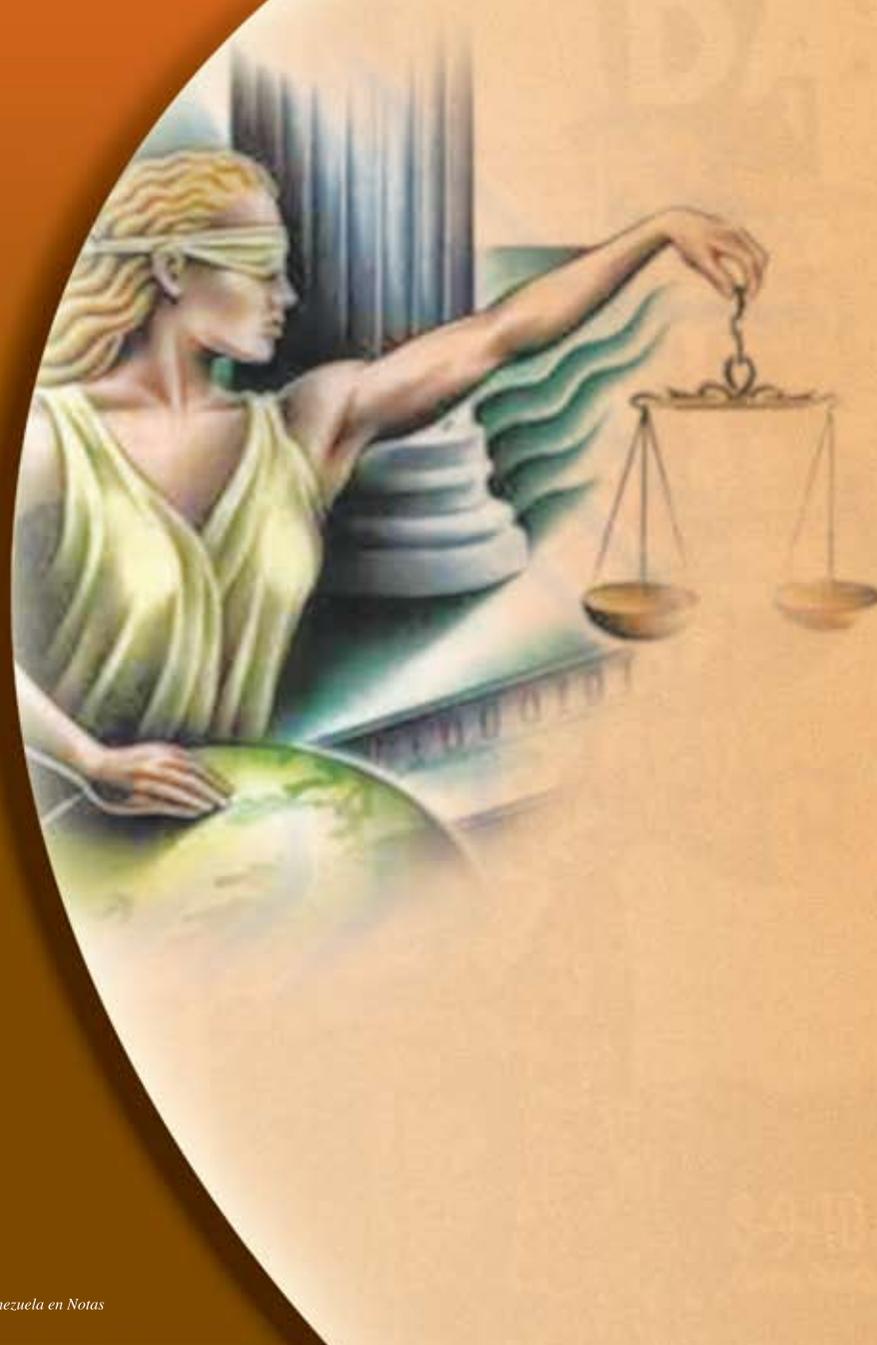
Luego de cuatro años de gestión al frente de la Cámara de Radio, el Ing. Nelson Belfort Istúriz entregó tan alta responsabilidad a su colega Enza Carbone Nery quien a partir de ese momento preside el gremio de los radiodifusores privados del país acompañada por los vicepresidentes Juan Manuel Chinaea, Allegra Higuera, Eliú Ramos y Althis Torrealba, y los directores Iván Messori, Annette Arreaza, Héctor Bolívar, Ma. Desireé González y Rafael Mazutiel, quienes conforman el nuevo directorio.

Enza Carbone tras ser elegida aseguró que mantendrá una postura de diálogo con los radiodifusores y con las autoridades nacionales vinculadas con el sector que representa, ya que tiene ante sí un gran compromiso, pues la agenda de trabajo que adelantará en los próximos años estará centrada en tres puntos fundamentales como son, la renovación de los permisos de cerca de 400 emisoras vencidas, la transformación de los títulos cuyos documentos han sido introducidos en el órgano rector (CONATEL) y el caso de las emisoras clandestinas.

# Temas Jurídicos

## El Derecho de Autor en la Publicidad (Primera Parte)

*Dr. Carlos De Quintal*



Una vez más quiero agradecer a los lectores por sus gentiles comentarios sobre mis escritos anteriores.

Abordar el tema de la publicidad y la propiedad intelectual es una tarea bastante complicada, por cuanto son muchos los elementos a tener en cuenta, lo que pretendo con estas líneas, es sembrar por lo menos, la inquietud entre todos aquellos publicistas que día a día ensayan formas cada vez más ingeniosas de anunciar sus productos y servicios, para que investiguen sobre este tema.

Dice la Doctora Lien Verbauwhede, consultora de la División de Pymes de la OMPI, “*crear un anuncio ganador que no conlleve riesgos, a menudo se convierte en algo tan arduo, como crear un producto o servicio ganador sin riesgos*”.

Pues bien, antes de entrar en materia quisiera hacer un llamado de atención a todos aquellos publicistas que recién comienzan, para que estén muy alertas a la hora de realizar cualquier campaña publicitaria. Que estén conscientes de la responsabilidad en que incurre un profesional de la publicidad cada vez que realiza una campaña de este tipo, ya sea a través de comerciales, folletos, vallas publicitarias, comunicaciones por radio y televisión, ofertas telefónicas, anuncios a través de

correo electrónico y muchas otras herramientas disponibles, ya que en esta materia, existen además de las regulaciones propias, una marcada conexión con otros tipos de derechos, y muy particularmente los que regulan la Propiedad Intelectual.

A los efectos de ilustrar algunas de las utilidades que pueden estar protegidos por estos derechos, les menciono las siguientes:

1. Los contenidos creativos, como el material escrito, las fotografías, las ilustraciones, los gráficos, la composición de un anuncio, las canciones, la música y los videos, sea cual fuere su forma.
2. Los lemas comerciales y algunos sonidos (sin ser canciones o música).
3. Los nombres comerciales, logotipos, nombres de productos y otros signos empleados en la publicidad pueden estar protegidos como marcas.
4. Las indicaciones geográficas pueden estar protegidas por la legislación contra la competencia desleal, por la legislación para la defensa del consumidor, por la legislación para la protección de marcas de certificación o por leyes especiales para la protección de indicaciones geográficas o denominaciones de origen.
5. Los símbolos gráficos, las visualizaciones de pantalla, las interfaces gráficas de usuario e incluso las páginas web.
6. Algunas técnicas publicitarias o métodos comerciales pueden estar protegidos por patentes o por modelos de utilidad.
7. Los nombres de dominios, utilizados en internet.

8. La utilización de los símbolos patrios; cuyo uso está restringido en algunos países, entre ellos el nuestro.

9. El envase y embalaje característico, como la forma de una botella o de un recipiente, puede ser susceptible de protección como marca, diseño industrial o, en algunos países, como presentación comercial.

10. La identidad de una persona, como su nombre, fotografía, imagen, voz o firma.

11. Las bases de datos como, por ejemplo, de perfiles de consumidores, pueden estar protegidas por la legislación de derecho de autor o por legislación sui generis en materia de bases de datos.

12. Los métodos desleales de publicidad, como las afirmaciones publicitarias falsas, la promoción falsa de productos, el envasado engañoso o las promociones o comercialización deshonestas.

13. La participación de niños en ese tipo de campañas.

14. La divulgación involuntaria de secretos comerciales.

En fin, como puede observarse son muchas las cuestiones a tomar en cuenta a la hora de diseñar una campaña publicitaria, y muy amplias sus implicaciones.

No obstante lo anterior, el tema que nos ocupa, estará enfocado en el uso de la Publicidad y sus incidencias en el marco del Derecho de Autor como también conversaremos algunas cosas sobre la protección del Derecho de Autor a las Obras Publicitarias, porque no es menos cierto que existen campañas con una originalidad tal, que les permiten optar por esta protección.

Estamos conscientes, que la destreza que hoy en día tenemos para acceder a la información, permite que sea extremadamente fácil utilizar en nuestra publicidad material que otros hayan creado, ya sean fragmentos de videos, letras de canciones y hasta las canciones mismas, temas musicales, gráficos, fotografías u otras imágenes, textos y una variedad infinita de datos que tenemos al alcance de la mano, esto, aunado a la facilidad de copiarlo, pero es muy importante entender, que esta facilidad no nos da el derecho legal a hacerlo. La utilización de material protegido por el derecho de propiedad intelectual sin la autorización de su titular o propietario, ya sea mediante “cesión” o “licencia”, puede tener consecuencias legales muy serias para ustedes y para sus clientes.

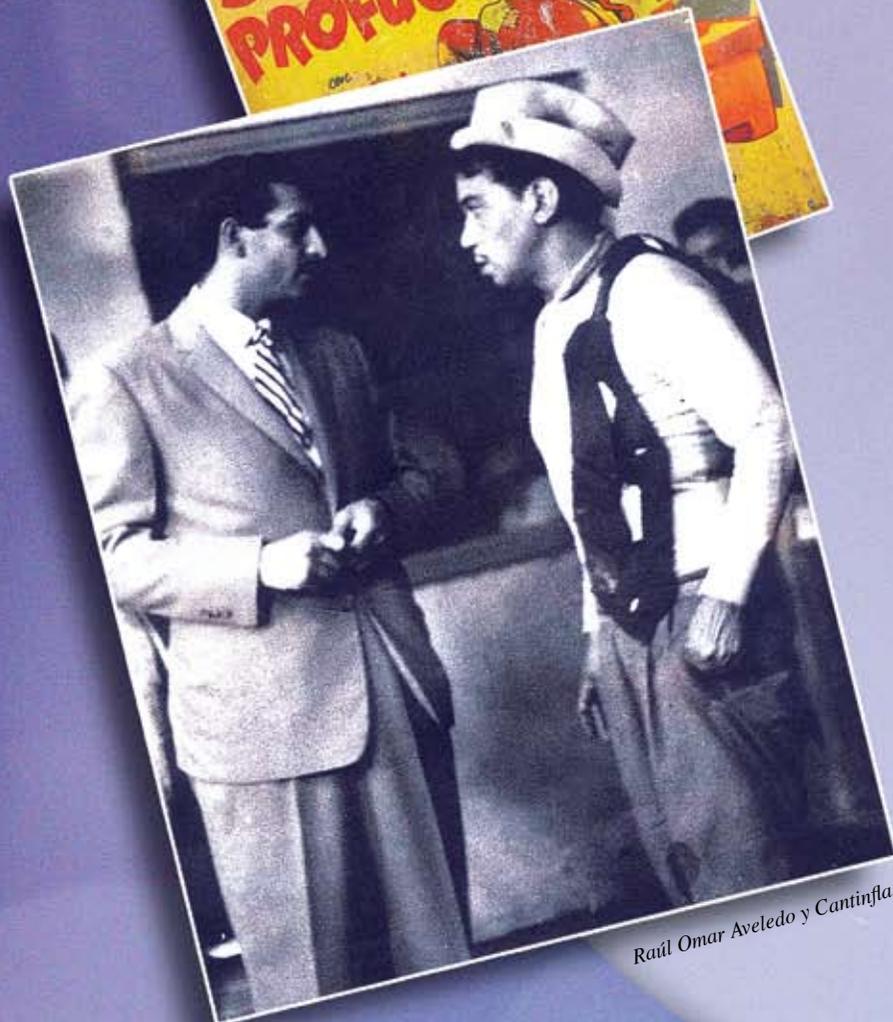
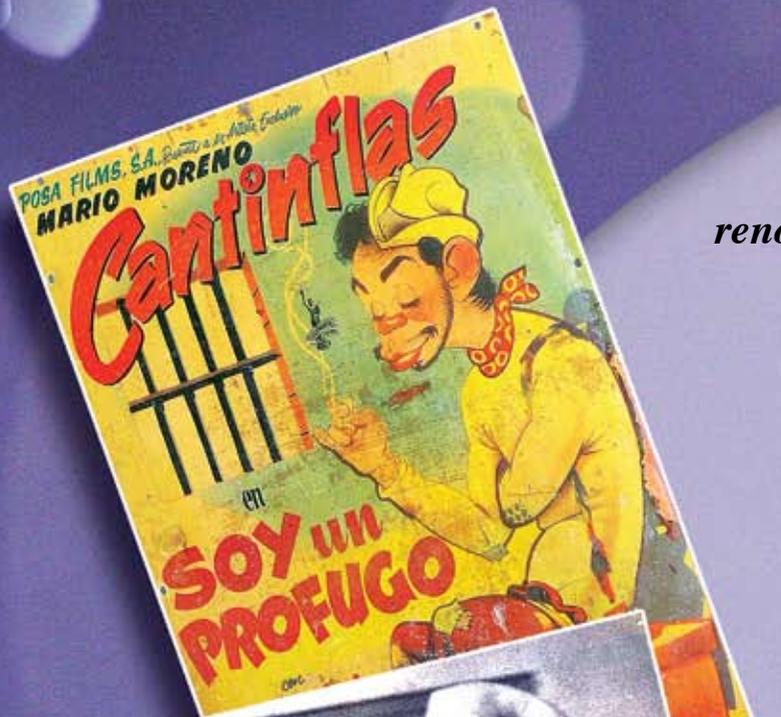
Ratificando lo anterior: *“Sólo por el hecho de obtener el material libremente no significa que podamos copiarlo o reproducirlo a nuestro antojo, en las distintas campañas publicitarias”.*

Como se nos acaba el espacio, y ya debo ir culminando esta primera parte, me permito hacerles una sugerencia: Incluyan dentro de su material de consulta, las siguientes leyes básicas: a) la Ley para la Defensa de las Personas en el Acceso para los Bienes y Servicios, b) la Ley de Responsabilidad Social de Radio y Televisión, c) la Ley de Protección del Niño y del Adolescente y d) la Ley para Promover y Proteger el Ejercicio de la Libre Competencia. Y como complemento, el Código de Ética y Autorregulación de las Comunicaciones Comerciales en Venezuela, elaborado por la Asociación Nacional de Anunciantes “ANDA”.

Continuaremos desarrollando este tema en nuestra próxima entrega, hasta pronto...

# Mario Moreno Cantinflas

Por: Raúl Omar Avelo



Raúl Omar Avelo y Cantinflas

*Se están conmemorando los 100 años del nacimiento del renombrado ídolo mundial y orgullo mexicano MARIO MORENO "CANTINFLAS"*

Hijo de Soledad Reyes Guizar, de oficios del hogar y Pedro Moreno, trabajador de los Servicios Postales de la Ciudad de México. Nació, un sábado 12 de agosto de 1911, proyectándose con el tiempo, en el mundo de la comicidad y la actuación teatral. La producción de sus películas, todas enmarcadas a la crítica real de componendas e injusticias sociales, laborales y legales, se convirtieron en reclamos abiertos ubicados dentro de un humor muchas veces sarcástico, lleno de un profundo sentido de justicia.

Este artista, que al principio de sus actuaciones personificó y se identificó siempre con el hombre de la calle, creador de un personaje sumamente popular, con vestuario de auténtica pobreza, hilvanó como exitoso complemento, articulaciones idiomáticas y modismos de verdadero arraigo de su pueblo y por sobre todo, el profundo contenido de sus mensajes a través de innumerables películas.

Las primeras inquietudes de Mario en su juventud, fueron por el boxeo, lo cual no le resultó nada halagador, ya que según el propio Mario, cada vez que salía desde el primer round, el público comenzaba a contarle 10. Luego se dedicó a bailar en funciones de muy pobres carpas de espectáculos de circo que viajaban de pueblo en pueblo, hasta que un día, faltando el presentador del espectáculo, el director artístico para salir del apuro, resolvió

# tinflas 100 Años de un Ídolo Mundial

poner a Mario para invitar al público a entrar a una función. Sin quedarse callado, nunca supo qué decir ni saber lo que dijo y como no podía concluir lo que estaba diciendo con la seguridad de no haber dicho nada, su voz al fin se detuvo por un sonoro aplauso y carcajadas del público presente en la humilde entrada del circo, allí, posiblemente, nació el intrincado palabrear y “buen decir” del inimitable por siempre “Cantinflas”, creación única de Mario Moreno.

Después de sus incipientes actuaciones en carpas de baja categoría, logra ubicarse en actividades de teatro humorístico que también exigían destacados niveles para salir a escena en los mismos, por su aceptación en el público y por el elenco estelar que lo conformaba. En ellos actuaba, formando exitosa pareja con Estandislo Schilinsky, un lituano, cosa curiosa, que se hizo nombradía escribiendo, dirigiendo, musicalizando y actuando en libretos cómicos del palpitar de la ciudad. De su ascenso triunfal a escenarios de categoría se recuerda su presencia en pareja con Estandislo en el Teatro Salón Valentina, Salón Rosete, Salón Mayab, Salón Rojo, Teatro Lírico, Cine Máximo, Teatro Garibaldi, Teatro Follies Bergere y Cine Palacio.

De las películas de Cantinflas hay tanto que contar y a la vez recordar. Ellas continúan divirtiendo a millones de personas, representando en sus papeles estelares una crítica sustentada en la verdad del acontecer de una comunidad, región o país. Así podemos verlo, con perdurable presencia en exitosas actuaciones como político, ministro, embajador, diputado, profesor, fiscal, sacerdote, policía, torero, bombero, piloto, portero, jinete, carpintero, cartero, vendedor, barrendero, conserje, ascensorista, trapequista, mosquetero, mago, conde y muchos personajes más, que han dejado huella de importante crítica con mensajes sociales.

Indudablemente, sus presentaciones teatrales en ascenso,

contribuyeron en mucho a que productores y directores de cine vieran en este artista de la comicidad no solo su calidad, popularidad y aceptación pública, sino también la taquilla económica que lograba cada noche. Surge invitación de los productores de la compañía Cinematográfica Internacional S:A., para filmar “Así es mi Tierra”, “Águila o Sol” y “El Signo de la Muerte”, las tres primeras películas de las 44 que llegó a realizar de largo metraje. Antes, había participado en cinco cortos documentales; “Cantinflas en las Tinieblas”, “Cantinflas en Jengibre con Dinamita”, “Cantinflas Boxeador” y “Cantinflas Ruletero”, todas estas producidas y dirigidas por Fernando A. Rivero, y una final que llevó por nombre “Cantinflas y su Prima”. Dirigida por Carlos Tousain.

Todos estos micros fueron realizados en el año 1940. A finales de este año se comienza a planificar bajo la Dirección de Juan Bustillos Oro, un libreto que reuniera una trama de jocosidad dentro de acciones y hechos de la vida real, primer ensayo exitoso de lo que sería la clave de sus mayores aciertos filmicos en presente y futuro: “Ahí esta el Detalle”, cuya película se eleva en poco tiempo, apoyada en una mejor producción, reparto artístico, mejorada técnicamente y por supuesto, destacado despliegue publicitario convirtiéndose así en una de las películas más exitosas de la taquilla mexicana y la que sirvió con fuerza para abrir las puertas colmadas de público ávido de divertirse pero también disfrutando del dialecto popular que a través del cine, sabía expresar a pesar de su enredado vocabulario, las críticas mordaces que muchos deseaban decir sin encontrar el medio disponible. “Ahí está el Detalle”, definitivamente fue la carta de presentación del actor Mario Moreno y el de su personaje “Cantinflas”, que ya tomaba mucha fuerza, compartiendo actuaciones con otras luminarias como Joaquín Pardavé, Angel Garaza, Sara García, Fernando Soto “Mantequilla”, Sofía Alvarez, Adalberto Martínez

“Resortes”, Carmen Sevilla, Antonio Espino “Clavillazo”, Jesús Martínez “Palillo”, Andrés, Fernando y Julián Soler, Armando Soto “El Chicote”, Delia Magaña, El Ché Reyes y Manuel Medel. Comentario aparte merece su actuación especial junto a David Niven y Pepe, de la película que ciertamente dio la vuelta al mundo en 80 días, la cual fue realizada en 1956 en los Estados Unidos bajo la Dirección de Michel Anderson.

En 1954, me encontraba en Ciudad de México realizando estudios de producción y dirección técnica de televisión en el XEW Televisión y estando allí, por intermedio de mi profesor, gran amigo de Mario Moreno, Don Roberto Kenny, jefe de programación de dicho canal, tuve la gran satisfacción y el grato momento de conocer y conversar por primera vez, de las tres ocasiones que nos vimos en México y Venezuela, con esta personalidad del mundo cinematográfico mexicano y su inseparable compañero “Cantinflas”, que junto a la bella Christian Martell, Miss Universo y otros artistas, filmaban algunas escenas de la película “Abajo el Telón” en los estudios de Posa Film S.A., todos bajo la dirección de Miguel M. Delgado. Fueron muy gratos momentos de cordialidad y sinceros recuerdos para Venezuela y los muchos amigos del artista mexicano.

Unidos los públicos de América y algunos de Europa en la admiración por este artista mexicano, que nacido de la pobreza y la humildad, nos legó por siempre la riqueza de su popular e inolvidable personaje que con la fuerza de la inteligencia, el tesón y el deseo de superarse logró escalar con sacrificio altos niveles de superación personal como artista y lo más significativo, enaltecer y elevar muy alto la bandera de su patria con la dignidad que merece el pueblo mexicano. El mejor homenaje que se debe rendir a Mario Moreno al cumplir los 100 años de haber nacido, es mantener su permanente recuerdo, como baluarte imperecedero de la comicidad mundial.

# Vivencias, anécdotas y



## El reloj de las cuatro caras

Hoy traemos a la evocación un artefacto muy querido por la gente de Ocumare del Tuy, me refiero al reloj de las cuatro caras.

Resulta que Ocumare carecía de un reloj público y fue propicia la ocasión cuando reconstruyeron su templo, para que el gobierno regional, dispusiera colocar tan importante artefacto.

Mediante un decreto dado en la casa de gobierno de Miranda y refrendado en Ocumare del Tuy, el 24 de julio de 1917, el reloj fue pedido a los Estados Unidos de Norteamérica, por conducto de los Señores P y R Rincones C.A. de New York, con la recomendación de que fuese un reloj de cuatro caras, para ser colocado en la torre de la iglesia de Ocumare.

El precio del citado reloj fue de Bs 4.402,75 y fue inaugurado el 30 de noviembre de 1917, o lo que es igual, el mismo año.

Fue así que Ocumare del Tuy, obtuvo su famoso reloj de cuatro caras, para orgullo de los pobladores de esta región.



# curiosidades

## La Caracas del León

Caracas desde su fundación siempre ha estado identificada por un **león**. Ese **león** no es propiamente por el Apóstol Santiago, patrono de España, cuya celebración se lleva a efecto el 25 de Julio.

Diego de Losada, fundador de nuestra ciudad, nació en Río Negro provincia de Zamora, Reino de León, ciudad de los reales caballeros de la orden de Santiago de León, creen algunos historiadores que el nombre fue para honrar su lugar de nacimiento, práctica que era común en todos los conquistadores. Lo que si es preciso es que el **león** ha estado presente en todo, de allí que las primeras monedas de cobre del período colonial en las fracciones de  $\frac{1}{4}$  de real y  $\frac{1}{8}$ , correspondientes al año de 1802 estén identificadas con el famoso **león**. Cosas de Caracas.



## Los entierros caraqueños

Los entierros en el siglo 19 y mediados del 20, por lo menos para los caraqueños, era complicadísimo debido a que el transporte utilizado era por medio de peones, quienes a hombro o con la ayuda de mesas de faldones, especies de anguillas debían hacer el camino al cementerio.

En este último paseo, nunca faltaba el cruce de zanjones y quebradas, en cuyas subidas y bajadas, cualquier mal paso o resbalón de alguno de los

cargadores podía culminar con la caída de la urna, su rotura, y como es de suponer un cadáver rodando zanjón abajo. Para evitar esos malestares el 15 de noviembre de 1856, Bartolomé Bello, fundó la primera agencia de coches fúnebres, situada en las esquinas de Dr. Díaz a la de Peinero.

La empresa además de suministrar el servicio de coches, también se encargaba de arreglar los caminos, de esta manera más nunca volvieron a rodar los cadáveres por los zanjones.

# Grandes Maestros de la música popular

## Enrique "Culebra" Iriarte

Nativo de Maiquetía Estado Vargas, donde vio la luz un 24 de Enero de 1947. EUSEBIO ENRIQUE IRIARTE, desde muy niño sintió inclinaciones por la música, tal vez, herencia de su padre Guillermo Ruiz Hernández, quien ejecutaba variados instrumentos entre ellos el piano, el cuatro, el bandolín y el tres.

Al cumplir los 10 años, su padre le obsequió un cuatro, enseñándole los tonos, y la ejecución de pasodobles, valeses, y el merengue criollo o 6x8.

Aquello fue para Enrique una aventura reconfortante, por cuanto a los 12 años ya acompañaba a su padre en las veladas familiares, lo que era motivo de orgullo para su señora madre, Carmen Ana Iriarte.

Posteriormente Enrique, ingresaría al conjunto de aguinaldos San Rafael, fundado por su padre y en donde participaban 8 de sus hermanos, obteniendo el primer lugar en el concurso que anualmente hacía la Emisora Vargas.

Fue a los 13 años, cuando incursionó en el aprendizaje del piano, instrumento que su padre había comprado y en donde ensayaba de manera diaria. Por ese tiempo entró a formar parte del conjunto musical de los Bomberos del Litoral, para luego participar en el grupo Sabor Tropical y en La Sonora Patrulleros del Destacamento 5 de la Policía Metropolitana.

Al año de estar con esta agrupación conoce al trompetista Manuel Contramaestre quien era integrante de la Sonora Caracas, éste le invita a uno de los ensayos del grupo ya que necesitaban un pianista, tenía Enrique 16 años. Fue allí donde le llamaron por primera vez "Culebrita" ya que cuando se presentó al ensayo el cantante Johnny Pérez, exclamó ¡Maestro de donde sacaste este pianista tan delgadito, parece una culebrita, eso bastó para que el resto de los músicos le comenzaran a llamar así, por el resto de tiempo que duró activa la Sonora Caracas, y se quedara este mote hasta nuestros días.

En 1965, se une al timbalero Roberto Monserrat, y al cantante Raúl Mayora para fundar el Combo Latino.

Es con esta agrupación donde participa por primera vez en la grabación de un disco en 45 rpm. A la agrupación se uniría después Federico Betancourt, quien pasaría a ser el dueño de la misma.

En su permanencia con el Combo Latino, participó en la grabación de 12 LP, hasta 1970, cuando se retira y se incorpora al Tríó Universo, donde conoce a Oscar Emilio León quien laboraba como taxista y músico aficionado. A finales de 1971, el maestro Iriarte, entra al Quinteto Los Juniors, donde Oscar tocaba el bajo y cantaba, siendo el director Francisco Pacheco "Kiko".

Es en el seno de esa agrupación donde nació la idea de hacer un sexteto con metales y dos trombones, que vendría a ser la Dimensión Latina. Con esta nueva orquesta, Culebra Iriarte trabajaría 9 meses, retirándose para atender una oferta de trabajo en un piano bar.

Para 1973, forma parte de Don Filemón y su Banda, siendo el pianista de "La Saporrita", uno de los temas más pegados en la discografía nacional, en Colombia y Estados

Unidos. Allí permaneció hasta 1975, cuando fue llamado por Oscar De León, para formar parte como pianista de la Salsa Mayor y luego su arreglista personal.

Formó parte de la orquesta de Oscar hasta 1980, cuando grabó para el sello CBS Columbia hoy Sony, un LP, donde está “La Ola Marina” tema que permaneció por más de 14 semanas en los primeros lugares del país, haciéndole acreedor de un disco de platino.

En 1990, Oscar De León, le llama nuevamente, permaneciendo como pianista de la orquesta por 8 meses, retirándose por el cansancio que producían los viajes y para estar más tiempo con la familia.

Enrique Iriarte quien hiciera los arreglos musicales de páginas imborrables que permanecen en la mente y los corazones de los melómanos entre ellas; “Mata Siguaraya”, “Juanita Morey”, “Mi Bajo y Yo”, “El Manisero”, “Mis Hijos”, “Los Chancunché”, “Por Qué Será”, “Siéntate Ahí”, “María” y otros temas del repertorio del Sonero Mayor, permanece en la actualidad,

trabajando de manera particular, haciendo arreglos y tocando el piano.

Su vida como músico ha sido gratificante, ha recorrido el mundo con su arte, estado inmerso en la historia de las más grandes agrupaciones y orquestas que han alcanzado fama y popularidad en Venezuela, como la Sonora Caracas, Don Filemón, El Combo Latino, Oscar De León, su propia agrupación con la que hiciera trabajos para Rafael “Felo” Bacalao ex cantante de la Orquesta Aragón ya fallecido.

En la actualidad el Maestro, Enrique “Culebra” Iriarte tiene a su cargo una orquesta de 50 músicos, donde se desempeña como pianista, arreglista y director, gracias a la confianza de su propietario, el también cantante Diego Salazar.

Hoy VENEZUELA EN NOTAS, le rinde su tributo de admiración y respeto, a este ex alumno de Gerry Güeil, Cecilio Mijares, Virgilio López, Guillermo Ruiz Hernández, y Daniel Milano quienes con sus enseñanzas, encaminaron por la vía de las notas musicales a este destacado músico que ha enaltecido con su arte nuestro gentilicio... ENRIQUE “CULEBRA” IRIARTE.

***Al cumplir los 10 años,  
su padre le obsequió un cuatro,  
enseñándole los tonos, y la ejecución  
de pasodobles, valeses,  
y el merengue criollo o 6x8.***



# A casa llena Asamblea General Ordinaria de

# AVINPRO



Con el auditorio totalmente lleno de artistas, músicos y productores, se llevó a efecto en días pasados la Asamblea General Ordinaria de La Asociación Venezolana de Intérpretes y Productores de Fonogramas “Avinpro”, donde las autoridades que la rigen presentaron a sus afiliados la Memoria y Cuenta correspondiente al año 2010, poniendo de manifiesto la transparencia de su manejo y el gran trabajo social que vienen desarrollando, en beneficio de todos sus afiliados, calculados en más de 4.000.

El Presidente de la Entidad, dio inicio a la sesión, la cual se abrió con una serie de reconocimientos a figuras y agrupaciones que han cumplido 40 años enalteciendo el arte nacional, entre ellos “SERENATA GUAYANESA”; “EMILIO ARVELO”; “MARÍA TERESA CHACIN”; “HENRY STEPHEN”; y “SONY MUSIC”; y el reconocimiento a REINALDO ALVAREZ, nuevo valor de la balada pop, que ha venido desarrollando una carrera exitosa, ocupando los primeros lugares en todas las carteleras nacionales, premio, que consideran los directivos de esta organización, constituye un estímulo para que este artista siga creciendo y ponga muy en alto el nombre del país.

Pudimos conocer que entre los planes para el año 2011, está como prioridad el mejoramiento de las primas de asistencia para la salud, tal como lo hacen cada año y de los gastos funerarios. Así como los incentivos por los proyectos culturales.

Por otra parte, es de vital importancia, el trabajo sistemático y organizado para el crecimiento de los recaudos, por cuanto es el factor primordial, que permite que los programas sean realizables, y que a los afiliados les llegue la mayor suma de beneficios y bienestar, provenientes de lo que sus obras generan por la comunicación pública de fonogramas, donde tienen participación.

En las presentes gráficas, algunos de los momentos de la Asamblea General.

*Una manera didáctica de conocer y divulgar nuestras costumbres, raíces y vivencias, como una contribución de Avinpro a enaltecer el acervo cultural de la nación.*

## La Llorá

***Con el nombre de “La Llorá” se conoció en La Victoria, Edo. Aragua, un baile cuya música estaba compuesta de varias piezas entrelazadas, es decir, una suite criolla semejante por dicho enlace a otras series como las del tamunangue o la revuelta.***

En estudios realizados por Luis Felipe Ramón y Rivera, este baile se realizaba el 2 de Noviembre y en sus inicios parecía tener relación con la forma espectacular como los indígenas lloraban a sus difuntos, pero desde la fecha inicial de su divulgación como folklore, 1942, aquella vieja idea ya no contaba para nada, ni los diferentes aspectos del baile o

la música tuvieron que hacer con tales caracteres necrológicos.

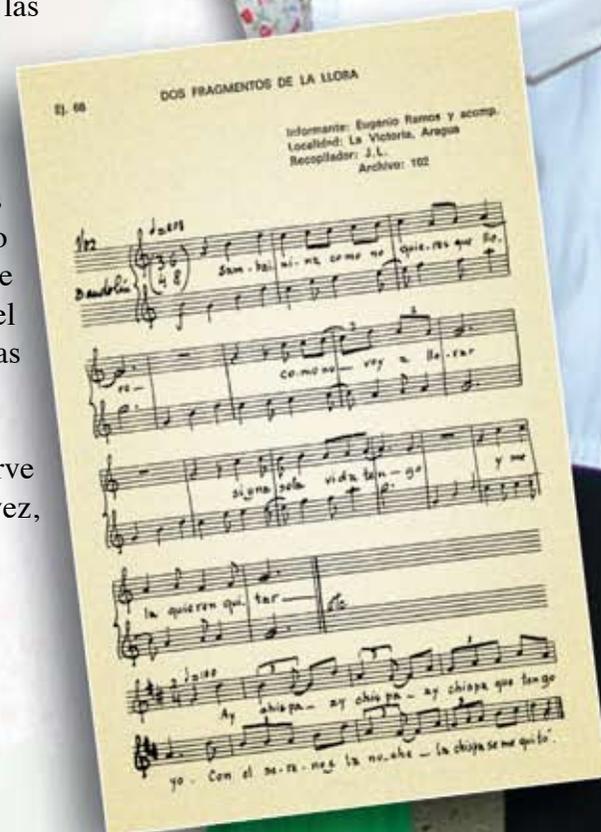
Don Lisandro Alvarado cree “haber sido sugestión de los misioneros, el que los Caribes hayan reservado para el 2 de Noviembre las exequias de sus antepasados.

En 1942, el poeta e investigador Juan Liscano recogió algunas de las piezas integrantes de la llora, lo cual viene a resultar un baile criollo, con música y poesía del mismo carácter integrado por las siguientes piezas:

Un golpe cualquiera, sirve como enlace y descanso a la vez, entre pieza y pieza.

*La Sambainina  
La Chispa  
El Oso  
La Vaca  
San Juan y Magdalena  
El Palito.*

Cada una de estas partes del baile tiene música especial, en el ejemplo dos de las partes de la Llorá: La Sambainina y la Chispa.



# En conversaciones con

## la cineasta

# Belén Orsini

## Premio Municipal del Ambiente 2011

Nativa de San Juan de los Morros, Estado Guárico, Belén Orsini, es la mayor de los tres hijos de doña Belén Cristina Pic Durán y Ramón Eleazar Orsini Gimón. Fue en San Diego donde cree haberse enamorado del cine, pues su papá, tenía un proyector de súper ocho, y algunas noches después que ponían la luz, lo sacaba y en la pared blanca de bahareque, del frente de su casa, ponía películas para niños. Con el tiempo heredó aquel aparato, pero en Caracas se lo robaron, y le dio mucha pena por el valor sentimental que tenía y que le ligaba al hermoso recuerdo de su padre.

Establecida en Caracas, y habiendo dejado los estudios de Economía Consiguió una beca para estudiar en la Escuela de Teatro Juana Sujo, trabajando a su vez, en lecturas dramatizadas, construyendo títeres, pintando niños, y haciendo Teatro infantil. Su entrada al cine fue de la mano de Valerio del Rosario. Valerio era un asistente de dirección de cine y amigo de Franklin Tovar, quien había sido su profesor de expresión corporal. Un día hubo un casting y fueron varios, habiendo sido seleccionada para hacer de doble de cabello y un personaje minúsculo que decía: “no, gracias”.

La película era la opera prima de Livio Quiroz, “La Mujer Ajena”. Allí aparte de ser doble y el pequeño personaje, también fui asistente de vestuario de Cape Grillet.

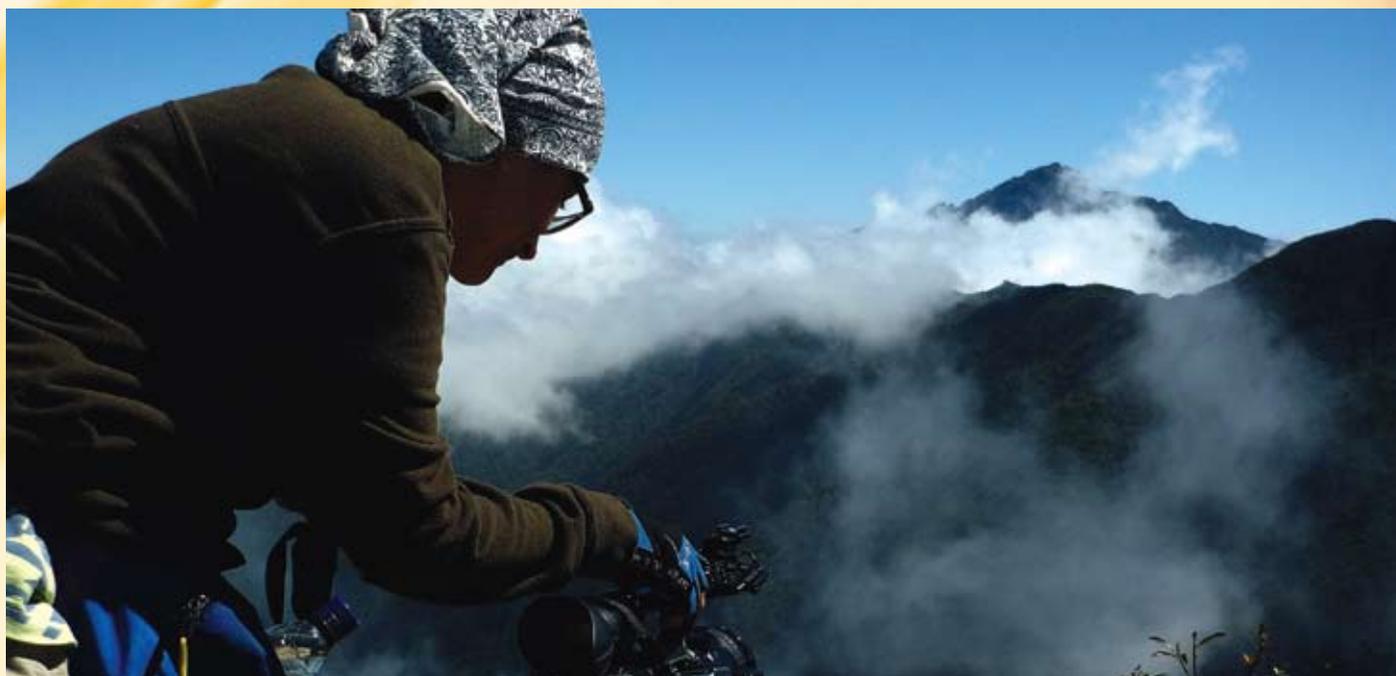
Su entusiasmo con el cine fue tal, que en los ratos libres que le permitía el vestuario, se convirtió en aprendiz de todos. De esa primera película, Belén siempre quedó agradecida de Laura Goldberg, quien fue la script, y tuvo la paciencia de orientarla en el oficio para más tarde recomendarla en un cortometraje. Pero no todo era películas, tenía grandes aprietos económicos, por lo que decidió volver a la universidad, esta vez para estudiar derecho. Graduándose de abogado.

Trabajó con los mejores directores pero dos de ellos, en distintas épocas, colaboraron de manera especial en su formación: Thaelman Urgelles y Antonio Llerandi. En sus inicios el primero le oriento de manera generosa, y reconoce Belén entre sus aportes, con especial gratitud el conocimiento de los “ejes”. El segundo, al que le está agradecida personal y profesionalmente aún continua siendo su mentor, y amigo incondicional.

Escribió Belén su primer cortometraje titulado “Más Vale Tarde”. Con ese primer corto ganó el premio al mejor guión de cortometraje en 1995, en el Festival de Autores Cinematográficos. Por ese tiempo su interés hacia el guión fue creciendo de tal manera que se mudó a New York, donde inició su formación formal en esa área. Estudiando en el “Herbert Berghof Studio” y continuando de manera autodidacta husmeando en los confines de la literatura especializada en el área de guión.

Estando en Brasil, escribió una serie para HBO, llamada ‘LEYENDAS’. Más tarde, se mudó a Sao Paulo, allí, escribió y dirigió una serie documental para Chile, Argentina, Uruguay, Venezuela, Cuba, y Brasil, la cual estuvo bajo su producción.

Luego de ocho años regresó con su hija Isabella a Venezuela, residenciándose en Mérida, allí dictó un seminario de guión en la Universidad de Los Andes, en la Escuela de Medios Audiovisuales. De regreso a Caracas, el destino le llevó a las Unidades Móviles Audiovisuales (CONAC) donde trabajó en algunos documentales y entró en contacto



con una nueva generación de realizadores talentosos y comprometidos con el quehacer audiovisual del país. Escribió y participó de las convocatorias del Centro Nacional Autónomo de Cinematografía (CNAC), de DOCTVIB y del Minci.

Uno de los proyectos que le ha dado mucha alegría es “METRALLETA”, un documental sobre el arpista larense Carlos Orozco, luego de su estreno, se hizo merecedora de algunos premios dentro y fuera del país.

Más tarde tuvo la fortuna de quedar seleccionada con el proyecto: SIMÓN RODRÍGUEZ “EL LOCO”, para representar a Venezuela, en la primera edición del DOCTVIB, una convocatoria de documentales para Iberoamérica. En su continua búsqueda siguió en el trabajo del guión, logrando entrar en el Máster de la Universidad Autónoma de Barcelona, especializándose en el “Análisis de guión”. Como analista, ha venido desempeñando esa labor en el Laboratorio del Cine y el Audiovisual que pertenece al Centro

Nacional Autónomo de Cinematografía (CNAC).

Como documentalista BELEN ORSINI, hizo recientemente la serie de 13 capítulos “AVILA, CAMINOS Y SENDEROS”, financiada por Conatel, y con la cual acaba de hacerse acreedora al Premio Municipal del Ambiente 2011.

En esta serie, trabajó con un grupo riguroso de profesionales, donde destacan el director de fotografía Víctor Pérez, el músico Alejandro Escalona y los editores: Judilam Goncalves, Keith Levison y Daniel Ruiz Quintero.

Esta serie, logró el apoyo del Instituto Nacional de parques (INPARQUE), Fundación Instituto Botánico de Venezuela Dr. Tobías Lasser (Jardín Botánico), FUNDHEA (Fundación Historia, Ecoturismo y Ambiente), Bomberos Forestales, Escuadrón Montado de la Guardia Nacional, Misión Árbol, SACVEN y AVINPRO, entre otras instituciones comprometidas con la

labor de hacer de nuestro país un espacio para el desarrollo eco patrimonial. El respeto y amor para con nuestros espacios naturales.

Belén Orsini, es una mujer admirable. Una trabajadora incansable por el Cine Venezolano, donde ha estado inmersa desde muy joven, y donde ha puesto todo el espíritu y su mejor voluntad por aprender y dar.

En la actualidad trabaja en el documental (largometraje) : “VIDA Y OBRA DE JOSE IGNACIO CABRUJAS”, en codirección con Antonio Lleraldi, película que posiblemente estará para fin de año.

Sin duda alguna, una venezolana ejemplar, que enaltece con su trabajo el arte nacional, a través de uno de sus elementos más expresivos, “El Cine”.

Honor a quien honor merece...  
**BELEN ORSINI**

# La Casa del Artista

## desarrollando un gran trabajo social y cultural



***Desde que Lisett Torres Olmos, fuese nombrada Presidenta de la Casa del Artista, integrándose de lleno con todo su valioso equipo a cumplir con las verdaderas obligaciones que corresponden a un organismo de tanta importancia social para los artistas, se ha evidenciado un cambio profundo, el cual ha elevado la calidad de vida de cientos de miles de creadores y cultores populares con un sentido humanista, y en función de un colectivo.***

Conversado con su Presidenta, con palabras muy emotivas nos manifestó, que desde su llegada a esta Fundación, unos dos mil venezolanos integrados a las artes en sus distintas expresiones, gozan de la pensión que otorga el Seguro Social, producto de las diligencias realizadas por el importante ente a su cargo, y cumpliendo con el rol del Estado de garantizar una vida digna. Son muchos los casos por resolver, reafirma, pero en la Casa del Artista seguimos luchando por conseguir otras pensiones para artistas que lo han dado todo y sabemos también lo necesitan.

Pero otros de los proyectos son los Censos de Identificación en todas las ramas del arte. El Fomento al desarrollo Productivo. El Reconocimiento y la Motivación. La Recreación y Esparcimiento. La Formación Profesional. La Promoción y Defensa de los Derechos. La Atención a la Salud Integral del artista, labores de vital importancia que han venido desarrollando en todo este tiempo de actividad productiva.

El objetivo principal que hoy maneja con disciplina

y sentido de modernidad, Lisett Torres Olmos como Presidenta de la Casa del Artista, de sus Directivos y Coordinadores de proyectos, es el desarrollo de acciones, que activen y satisfagan las necesidades de pertenencia, estima y autorrealización, a fin de fortalecer, la cultura del reconocimiento que sirva para dignificar no solo las obras, sino el verdadero valor de sus creadores, como seres humanos y como artistas que enaltecen la cultura del país.



Venezuela En Notas, se siente complacida de poder reconocer y divulgar la labor que con tanto entusiasmo viene realizando tan importante Organismo al servicio de la Cultura. Nuestra querida “Casa del Artista”.

# Instrumentos Musicales

## El clarinete

***Clasificado como instrumento de viento madera, sus orígenes se remontan al milenio III antes de Cristo, ya que en el Oriente Medio existían instrumentos muy parecidos por su sonoridad.***

Aun cuando se hizo difícil el seguimiento de su evolución, si podemos afirmar, que en la Edad Media se tocaba el *chalmieu* (*caramillo*) que era un instrumento de pequeñas dimensiones que gozaba de mucha popularidad y se tocaba en Francia y de cuya evolución y perfeccionamiento surgió el *clarinete moderno*.

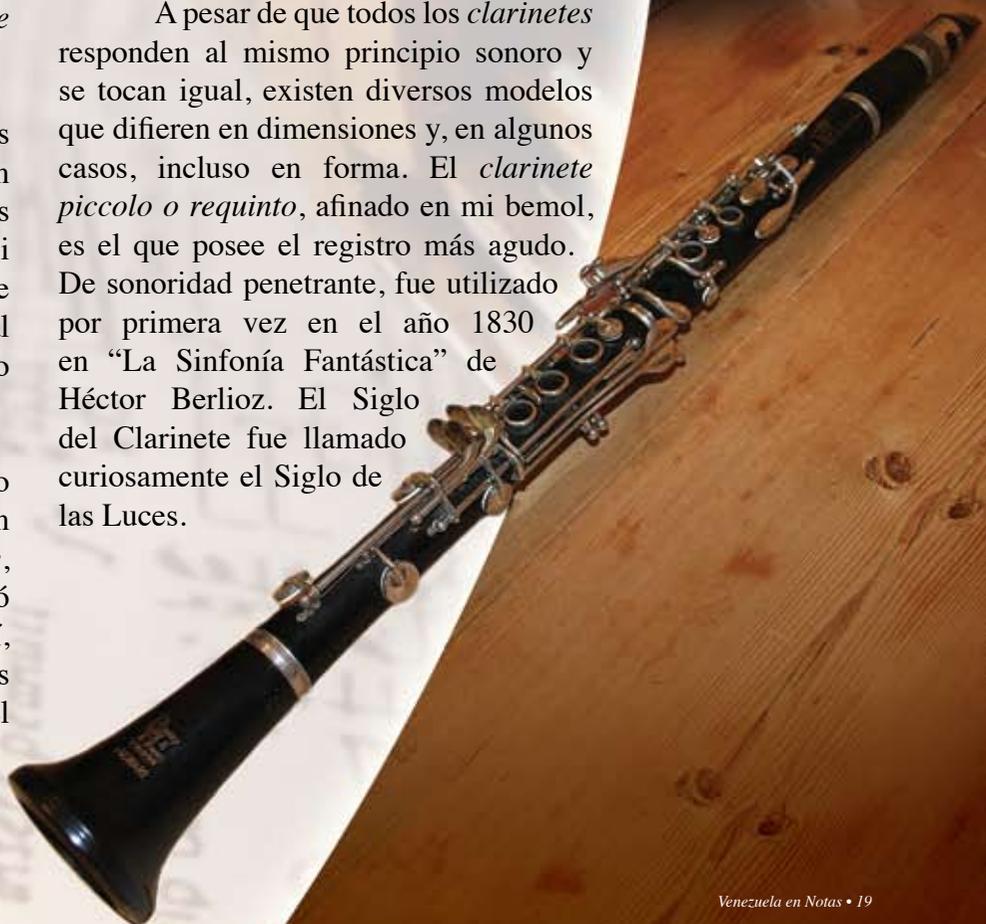
El *caramillo* era usado por los campesinos, esto originó que ningún constructor hiciera algo por mejorarlo, los fabricantes de instrumentos Alemanes si le dieron la importancia que merecía y se avocaron a desarrollar todo su potencial mediante la inclusión de un mayor número de orificios y llaves.

En el siglo XVII, para el siglo XVIII, Johann Christian Denner, quien fue el primero en construir un *clarinete*, alargó el tubo del instrumento y amplió su extensión sonora, a partir de allí, muchísimos constructores de instrumentos se centraron en las mejoras mecánicas del *clarinete*.

Para finales del Siglo XVIII, éste comenzó a tener presencia de forma regular en las orquestas, dejando atrás su origen humilde, permitiendo que en los siglos siguientes los compositores y músicos le sacaran partido a sus posibilidades tímbricas.

Para el año de 1710, se creó la primera composición clásica que incluyó *clarinetes*: la opera “Croesus”, de Reinhold Keiser. La aparición de los primeros especialistas en *clarinete* tuvo lugar en el siglo XVIII, aunque muchos antes, ya se tocaban en toda Europa.

A pesar de que todos los *clarinetes* responden al mismo principio sonoro y se tocan igual, existen diversos modelos que difieren en dimensiones y, en algunos casos, incluso en forma. El *clarinete piccolo o requinto*, afinado en mi bemol, es el que posee el registro más agudo. De sonoridad penetrante, fue utilizado por primera vez en el año 1830 en “La Sinfonía Fantástica” de Héctor Berlioz. El Siglo del Clarinete fue llamado curiosamente el Siglo de las Luces.



# La fiesta anual de **AVINPRO**

une al talento nacional, sus creadores y productores

La Fiesta de Avinpro, la cual se celebra cada año en el mes de Enero, es la celebración más esperada por todos los afiliados y amigos de la Entidad.

Rifas, concursos, conjuntos y agrupaciones musicales en todos los estilos, ponen la nota de alegría,

en una fiesta que se ha convertido en un verdadero reencuentro de productores, artistas, músicos y personalidades de la industria fonográfica.

Las presentes gráficas corresponden a la celebrada en Enero del 2011



# De Todas Partes

## LA BANDA BORRACHA

Compuesta por Rafael Sánchez en tiempo de porro paseo, fue grabada por Alfredo Gutiérrez para el sello Sonolux de Colombia. El artista se había retirado de los Corraleros de Majagual y tenía a Los Caporales del Magdalena agrupación de la cual formaban parte los famosos hermanos Benítez, uno de los cuales interpretó en 1968, por primera vez, la conocida canción.

La famosa pieza que fue un

exitazo con millones de copias vendidas, y grabada en Venezuela, por el Súper Combo Los Tropicales con la voz de Willy Quintero se refiere a las peripecias de un personaje que buscaba en plenas calles de Valledupar un conjunto para dar una serenata a su enamorada, contratando sin saber a un grupo de músicos de poca calidad y adictos a las bebidas espirituosas. Fueron tan malas las interpretaciones de aquel conjunto, que el pobre hombre pasó la más grande de las vergüenzas y perdió a la novia.

## AGUA FRESCA

Fue compuesta y grabada por el Maestro Hugo Blanco, para el sello de Ernesto Aue, El Palacio de la Música con el título “DOMINGO POR LA MAÑANA”, con este tema no pasó absolutamente nada en Venezuela, pero en Perú alcanzo posiciones de importancia, este hecho causó inquietud en el maestro, la pregunta que se hacía, era razonable, si se pegó en el Perú por qué en Venezuela no, en qué habían fallado.

Siete años después el Maestro Hugo Blanco decidió grabar otra vez la pieza, pero poniéndole como título, “AGUA FRESCA”, como un hecho curioso en el mundo discográfico, esta vez con nuevo título se convirtió en todo un éxito nacional.

Pero otra de las curiosidades fue que la grabó con el mismo arreglo, para el mismo sello y ahora con dos títulos DOMINGO POR LA MAÑANA Y AGUA FRESCA. Curiosidades de la música.



## PENÉLOPE

Cuyo nombre da título al Álbum grabado por Joan Manuel Serrat en 1.969, y publicado en Venezuela por el sello Zafiro, fue escrita por el propio cantautor Catalán con música del maestro Augusto Algueró. Serrat se inspiró en la “Odisea”, poema épico de Homero.

Uno de sus versos dice; “Penélope uno tras otro los ve pasar, mira sus caras les oye hablar, para ella son muñecos”.

La Penélope de la Odisea es pretendida por muchos hombres, pero ella solo vive para el que ama y a quien espera. Todo un Clásico de la música Universal, escrito por uno de los grandes Joan Manuel Serrat.





Cristóbal Jiménez  
en la “Cumbre Mundial del Derecho de Autor”.

### CRISTÓBAL JIMÉNEZ

“El Coplero de Oro” fue uno de nuestros representantes en la “Cumbre Mundial del Derecho de Autor”, celebrada recientemente en Bruselas (Bélgica), integraron también la delegación venezolana otros directivos de SACVEN, Valentín Carucí y José Rafael Fariñas. “Esta cumbre es el evento más importante que se lleva a cabo hoy en día en el mundo en materia de derecho de autor. No solamente

intervienen profesionales del derecho de propiedad intelectual, sino también autoridades de gobierno, artistas y autores de todo el mundo”, explicó Cristóbal.

La delegación de SACVEN que intervino en la cumbre expuso que “en un breve plazo esa organización estará implementando, una serie de acciones que potenciarán el rol de los creadores como actores sociales, y ejes fundamentales de la diversidad cultural, entre ellas el “I Encuentro Nacional de Creadores”, cuyo lema será “La Cultura como herramienta para el desarrollo social”...

Facebook: Cristóbal Jiménez / 0414-2657160...



Muguett Aguilar ganó “Premio Flash World 2011”

### MUGUETT AGUILAR

“Reina de Corazones”, cantautora de la música venezolana, recibió por segunda año consecutivo el “Premio Flash World 2011 El Oscar Venezolano e Imagen del Mundo”, una estatuilla de estímulo por su calificada trayectoria artística. Muguett también desarrolla interesantes trabajos en la comunicación

social (productora en radio, tv y web, productora artística y discográfica). Actualmente tiene en difusión su décimo disco “El amor es la mejor música” con los promocionales “El carite” y “Prueba de amor”, entre otros. ¡Felicitaciones!...

0414-3265716 / muguett@cantv.net/ www.venezuelaunoasis.com / Facebook: Muguett Aguilar...



Ramón Gámez y Abraham “Chicho” Flores, directivos de “Palma Sola Producciones”

**UN NUEVO GALARDÓN** obtuvo “Palma Sola Producciones”, la disquera joven de Venezuela, el “Premio “Ángel Custodio Loyola” le fue entregado por “Fundallanura” en San Juan de los Morros (Guárico), por su valioso aporte al folclor nacional. La disquera está dirigida por los destacados músicos Ramón Gámez y Abraham “Chicho” Flores, quienes manifestaron sentirse muy agradecidos “por el respaldo incondicional que le han brindado al sello y a sus artistas” tanto el público como los entes relacionados con la música nacional”. “Palma Sola” tiene en



su elenco artistas de la talla de Andrés García, Julio Pantoja, Blas Ruiz, Richard Guarán, entre otros, quienes actualmente reciben el apoyo de sus temas promocionales a nivel nacional...0416-7129569 / 0212-3274187... Twitter: @palmasolaproduc

### BALTAZAR DOS SANTOS SILVA

“El Lusitano del Folklore” muy contento por su éxito como compositor, ha sido merecedor de varios reconocimientos y sus temas han sido grabados por los reconocidos artistas criollos: Freddy López, Ramón Sanabria, Magaly, Oswaldo Cartaya y Edwin Trosel. Actualmente se escuchan en las radios de todo el país sus temas; “Mi Venezuela querida”, “Motivo de un guayabo”, “Porque”, “Por tu ausencia”, “Nacido para triunfar” y “Resignación”. Recientemente Baltazar se inscribió como miembro de SACVEN... ¡Felicitaciones para este amigo que llegado de Portugal se integró plenamente como venezolano a nuestra música y folklore!...0426-9050864...



Presentación del disco “Letaniando” de Ramón Sanabria, en compañía de Baltazar Dos Santos Silva, Tony Marrero y Nelson Padilla.

### RAMÓN SANABRIA

“Su Majestad de la Declamación” tiene la nueva producción “Letaniando Poesías”, la número 16 de su dilatada y brillante carrera artística en la declamación. Ramón con muchos

años en el oficio y nombre propio en Venezuela y el exterior, ahora nos ofrece una producción con 12 temas declamados, acompañados con ritmos de las diferentes regiones del país, en un disco muy didáctico y recomendado para todo público, recoge vivencias y da a conocer también costumbres muy específicas. El público se podrá deleitar con El corazón y la alcabala, Mis 10 perritas, Letaniando, Mi real y medio, El joropo, Canto yoruba, Margarita perla hermosa, Cuanto te extraño, Canto a María Lionza, Galerón de la negra Juana María, Motivo de un guayabo y Lucerito navideño. El arranque promocional son los temas “Motivo de un guayabo” de Baltazar Dos Santos Silva y “Letaniando”, una recopilación del propio artista, los mismos se escuchan en diferentes regiones del país.

En su disco anterior “Venezuela en versos”, logró impactar nacionalmente con el trabalenguas del folklor “La perra de Parra” y “Romelia” de su autoría. ¡Bienvenido su majestad de la declamación!...0414-1814821... ramonsanabriaelpoeta@hotmail.com

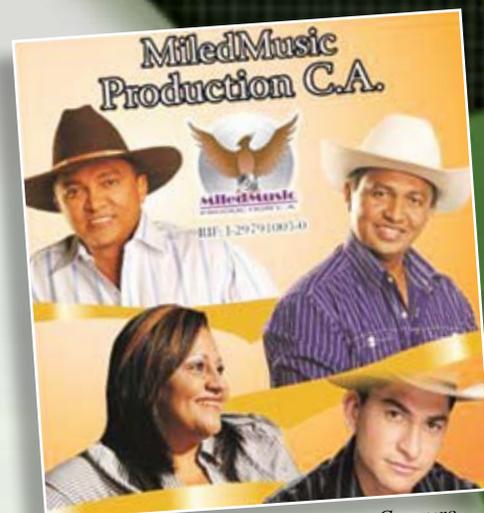
### MAYRA TOVAR

Nos presenta su nuevo trabajo discográfico para el sello “Miledmusic” que gerencia Miledy Padrón, una recopilación con canciones de sus discos anteriores, incluye también cuatro temas nuevos: “Ventana vieja” del maestro Hugo Blanco; “Dos luceros en tu cara”, letra y música de Argenis Ruiz; “Todos pagarán

# Dialoguitos

Por: Nelson Padilla

dialogandocon@yahoo.com  
www.dialogoconnelsonpadilla.com



Cantantes de “Miledmusic”: Jorge Guerrero, Carmelo “El Pelón” Flores, Mayra Tovar y Nerys Padrón.

igual”, letra y música de Nubia González y “Criolla y de Elorza”, un zumba que zumba con letra y música de otro Elorzano, Carmelo “El pelón” Flores, nombre que también identifica a esta nueva producción y a la vez es el nuevo promocional. En total son cuatro nuevos temas, tres pasajes y un joropo que contaron con el acompañamiento musical de Julito González (arpa), Eliezaer Quilimaco (cuatro y maracas) y Ramón Duarte (bajo). “Como siempre es mi norte darle gracias a cada uno de ustedes, por su valiosa colaboración y enaltecer nuestra cultura, nuestro folklore llanero, y a ese público que con su aporte incondicional siempre están allí al pie del arpa para apoyar a sus artistas”, dijo Mayra a “Dialogando”...0414-3003077/ 0416-6070488...

# Cocinando con Zury

## Torta Casera



### Ingredientes

- 350 Gramos de margarina sin sal.
- 3 Tazas de azúcar.
- 6 Tazas de harina leudante.
- 2 Tazas de leche líquida.
- 8 Huevos separados. (la yema de la clara)
- 2 Cucharaditas de polvo de hornear
- 1 Cucharadita de esencia, sabor de su preferencia.
- 1 Pizca de sal.

### Preparación

Se bate bien la margarina y el azúcar en la batidora, hasta que este cremosa, sin dejar de batir se le agrega las yemas de huevo, una a una.

Aparte, en un bol, se coloca la harina y la leche y con una espátula o con la mano se va haciendo una mezcla homogénea, se le va agregando la sal, la esencia y el polvo de hornear, se une esta mezcla con la que ya tiene en la batidora y se le agregan las claras de huevo previamente batidas a punto de nieve, mezclando todo de forma envolvente.

Se vierte en un molde cubierto de mantequilla y harina, si lo prefiere puede ponerle harina de maíz precocida, es decir, de hacer arepas.

Se lleva al horno previamente precalentado, y se hornea por una hora, puede introducirle un palito de altura y si sale seco, la torta esta lista.

Esta torta puede ser adornada con cualquier cubierta de su preferencia o comerla de manera natural.

*Una receta para endulzarnos la vida, feliz apetito.*

# DIRECTORIO

## CONSEJO DIRECTIVO

**SIMÓN DÍAZ**  
(Presidente Honorario Vitalicio)

**JESÚS R. COLMENARES**  
(Presidente)

**PEDRO LA CORTE**  
(Secretario)

**OLGA TOVAR**

**LUISA FLORES**

**CRUZ TENEPE**

**IGOR ARENAS**

**SONIA AMAYA**

**VÍCTOR MENDOZA**

## SUPLENTES

**ELY SUÁREZ**

## COMISION FISCALIZADORA

**LIS DUGARTE**  
**WOLFGANG ROLDÁN**  
**BENJAMÍN BREA**

## EJECUTIVOS

**ERNESTO GARCÍA VAN GRIEKEN**  
Director General

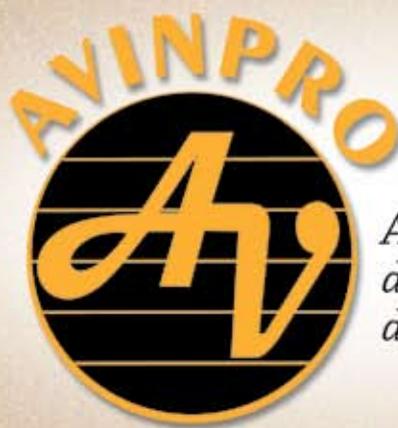
**CARLOS DE QUINTAL**  
Consultor Jurídico

**SUSANA ORAMAS**  
Gerente Contabilidad

**DESLYN MCQUEEN**  
Gerente de Recaudación

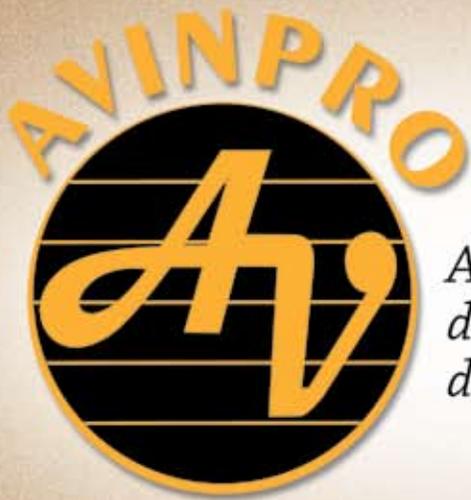
**HUGO ESPARRAGOZA**  
Gerente de Sistemas

**NAYIVI RUIZ**  
Gerente de Atención al Socio



*Asociación Venezolana  
de Intérpretes y Productores  
de Fonogramas*

La música es lo más puro  
que transporta el aire



*Asociación Venezolana  
de Intérpretes y Productores  
de Fonogramas*

somos una gran familia

[www.avinpro.com](http://www.avinpro.com)

Av. Rómulo Gallegos con Calle El Centro, Edif. Torre Mega IV, Piso 6  
Los Dos Caminos, Caracas. Telf.: (0212) 239.8901 • 235.4677 • 235.3247 • Fax: 237.9296  
E-mails: [avinpro@telcel.net.ve](mailto:avinpro@telcel.net.ve) • [avinpro@avinpro.com](mailto:avinpro@avinpro.com) • [avinpro@cantv.net](mailto:avinpro@cantv.net)